

Zilan[®]

Prijenosni klima uređaj
ZLN7101

KORISNIČKE UPUTE



**2600
Watt**

**220-240
Volt**

50/60Hz

www.zilan.com.tr

Svijest o sigurnosti

OPREZ!

Nemojte pokušavati instalirati ili koristiti svoj prijenosni klima uređaj bez pažljivog čitanja ovog priručnika. Molimo sačuvajte ovaj korisnički priručnik zbog pokrića garancije proizvoda i za buduću upotrebu.

UPOZORENJE

- Za ubrzavanje procesa odmrzavanja ili čišćenje nemojte koristiti druge alate osim onih koje preporučuje proizvođač.
 - Ovaj uređaj treba čuvati u okruženju u kojem nema stalno aktivnih izvora vatre (na primjer: otvorenog plamena, plinskog uređaja koji radi).
 - Ne pokušavajte probušiti ili spaliti.
- Imajte na umu da rashladna sredstva ne moraju sadržavati mirise.
- Ugradnja, rad i skladištenje uređaja moraju se odvijati u okruženju s površinom većom od X m².
(X=4 za 5000 Btu/h, 7000 Btu/h, 8000 Btu/h; X=7,7 za 9000 Btu/h, 10000 Btu/h, 10500 Btu/h)

UPOZORENJE

Neke informacije o rashladnim plinskim uređajima tipa R 290:

- Pažljivo pročitajte sva upozorenja u ovom priručniku.
- Dok se uređaj odmrzava ili čisti, nemojte koristiti druge alate osim onih koje preporučuje proizvođač.
- Uređaj se mora postaviti u okolinu u kojoj nema stalnih izvora paljenja (na primjer: otvoreni plamen, plinski ili električni uređaji koji rade).
- Ne pokušavajte probušiti ili spaliti uređaj.
- Ovaj uređaj sadrži rashladno sredstvo tipa R290 Y g (pogledajte natpisanu oznaku na poledini uređaja).
- R290 je vrsta gasa koja se proizvodi u skladu sa evropskim ekološkim direktivama i ima funkciju hlađenja. Dijelovi kruga rashladnog sredstva ne smiju se ni na koji način probušiti.
- Ako se uređaj treba instalirati, koristiti i skladištiti u neprozračenom okruženju, mora biti postavljen tako da spriječi nakupljanje curenja rashladnog sredstva koje predstavlja rizik od požara ili eksplozije zbog paljenja rashladnog sredstva uzrokovanog električnim grijačima, štednjacima ili drugi izvori paljenja.

- Uređaj treba skladištiti na način da se spriječe mehanički kvarovi.
- Osobe koje upravljaju ili rade na krugu rashladnog sredstva moraju imati certifikat koji je izdala akreditirana organizacija koja daje osposobljenost za korištenje rashladnih sredstava prema posebnoj procjeni koju priznaju relevantna udruženja u industriji.

- Popravak uređaja treba obaviti prema preporuci proizvođača.

Održavanje i popravke, koji zahtijevaju pomoć kvalificiranog osoblja, trebaju se provoditi pod nadzorom kvalificirane i opremljene osobe u području zapaljivih rashladnih tekućina.

1. Ovaj uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu.

2. Nemojte koristiti jedinicu uključivanjem u neispravnu ili nepropisno instaliranu utičnicu.

3. Područja u kojima se uređaj ne smije koristiti:

A: Mjesta blizu izvora plamena;

B: Gdje može doći do prskanja ulja;

C: Mjesta u izravnom kontaktu sa sunčevom svjetlošću;

D: Gdje može doći do prskanja vodom;

E: U blizini kupaonice, praonice, tuša ili bazena.

4. Izbjegavajte umetanje bilo kakvih predmeta u otvor za zrak. Pažljivo upozorite djecu na opasnosti povezane s uređajem.

5. Držite jedinicu uspravno tijekom transporta i skladištenja kako biste osigurali pravilno postavljanje kompresora.

6. Prije čišćenja perlatora uvijek ga isključite ili odspojite iz struje.

7. Ako trebate premjestiti klima uređaj, uvijek isključite napajanje i odspojite ga od izvora.

8. Kako biste spriječili požar, nemojte pokrivati uređaj.

9. Utičnice u koje će se uređaj uključiti moraju biti u skladu s lokalnim zahtjevima električne sigurnosti. Provjerite zahtjeve, ako je potrebno.

10. Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

11. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov ovlaštení serviser ili slično kvalificirana osoba kako bi se izbjegla oštećenja.

12. Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su dobili upute u vezi s korištenjem uređaja na siguran način, kako i da razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.

Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

13. Instalacija uređaja mora biti u skladu s nacionalnim standardima električne mreže.

15. Recikliranje



Ova oznaka označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućnim otpadom u cijeloj EU. Kako biste spriječili da nekontrolirani otpad nanese štetu okolini ili ljudskom zdravlju, reciklirajte proizvod kako biste osigurali kontinuirano korištenje materijalnih resursa. Da biste vratili rabljeni uređaj, koristite sisteme za vraćanje i prikupljanje ili kontaktirajte prodavača kod kojeg je proizvod kupljen. Ovaj proizvod se može predati na ekološki bezbedno recikliranje.

14. Detalji o vrsti i snazi osigurača: T, 250V AC, 2A.

16. GWP: R290: 3

17. Obratite se ovlaštenom serviseru za popravku ili održavanje uređaja.

18. Vodite računa da se kabl za napajanje ne pokvari, deformiše ili ne dođe u kontakt sa vodom. Snažno povlačenje ili pogrešno rukovanje kablom za napajanje može oštetiti uređaj i dovesti do strujnog udara.

19. Mora se provjeriti usklađenost s nacionalnim plinskim propisima.

20. Otvore za ventilaciju držite podalje od prepreka.

21. Svako ko radi na krugu rashladnog sredstva ili je uključen u njega mora biti kvalifikovan za bezbedno rukovanje rashladnim fluidima u skladu sa specifikacijom za evaluaciju koju je odobrila industrija i mora imati sertifikat akreditovanog organa za procenu.

22. Servisiranje uređaja treba obavljati samo prema preporuci proizvođača uređaja. Usluge održavanja i popravke koje zahtijevaju pomoć ovlaštenog osoblja treba da se obavljaju pod nadzorom osobe ovlaštene za zapaljiva rashladna sredstva.

23. Izbjegavajte uključivanje i isključivanje uređaja direktno iz štekera svaki put da biste ga uključili ili isključili, jer to može dovesti do strujnog udara ili požara zbog stvaranja topline.

24. U slučaju zveckanja, mirisa ili dima iz uređaja, odmah ga isključite iz struje.



Bilješke:

- U slučaju oštećenja uređaja ili dijelova uređaja obratite se ovlaštenom servisu.
- U slučaju bilo kakvog oštećenja uređaja, isključite zračni prekidač, odspojite ga s napajanja i obratite se ovlaštenom servisu.
- U svakom slučaju, uzemljenje kabela za napajanje mora biti izvedeno ispravno.
- Kako biste smanjili mogućnost opasnosti, ako je kabl za napajanje oštećen, isključite zračni prekidač i odspojite uređaj iz izvora napajanja. Zamjenu dijelova uređaja treba obaviti specijalizirana radionica ili ovlašteni servis.

UPUTE ZA POPRAVAK UREĐAJA KOJI SADRŽE PLIN VRSTE R290

OPĆE UPUTE

Pregled okoline

Prije rada na sustavima koji sadrže zapaljiva rashladna sredstva, moraju se izvršiti sigurnosne provjere kako bi se osiguralo da je rizik od paljenja minimiziran. Za popravak rashladnog sustava potrebno je pridržavati se sljedećih mjera opreza prije izvođenja radova na sustavu.

Postupak rada

Svaki rad na uređaju mora se izvoditi kontrolirano kako bi se smanjio rizik od stvaranja zapaljivog plina ili pare.

Radnje povezane s uređajem

Svo osoblje za održavanje i druge osobe koje rade u lokalnom području moraju biti obaviješteni o vrsti posla koji treba izvesti. Mora se izbjegavati rad u skućenim prostorima. Područje oko radnog područja mora biti ograđeno. Osigurajte da su uvjeti u području sigurni kontroliranjem zapaljivog materijala.

Kontrola rashladnog sredstva

Područje se mora provjeriti prikladnim detektorom rashladnog sredstva prije i tijekom rada kako bi se osiguralo da je tehničar svjestan potencijalno zapaljive atmosfere. Uvjerite se da je korišteni detektor curenja prikladan za upotrebu sa zapaljivim rashladnim sredstvima, tj. da ne iskri, da je odgovarajuće zabrtvljen ili svojstveno siguran.

Aparat za gašenje požara

Ako se na rashladnoj opremi ili pripadajućim dijelovima moraju izvoditi topli radovi, mora biti dostupna odgovarajuća oprema za gašenje požara. Držite aparat za gašenje požara sa suhim prahom ili CO 2 blizu prostora za utovar. ***Korištenje***

izvora vatre

Osobe koje će raditi na cijevima koje sadrže zapaljivi plin unutar sustava za hlađenje ne smiju koristiti izvore plamena jer mogu uzrokovati opasnost od požara ili eksplozije. Sve moguće izvore paljenja, uključujući cigarete, treba držati podalje od mjesta postavljanja, popravka, rastavljanja i odlaganja gdje postoji vjerojatnost ispuštanja zapaljivih rashladnih sredstava. Prije početka rada potrebno je osigurati da u okolini nema opasnosti od požara. U okruženju bi trebali biti obješeni natpisi "Zabranjeno pušenje".

Provjetravanje okoline

Provjerite je li okolina dobro prozračena prije rada na uređaju koji zahtijeva sustavnu ili toplinsku upotrebu. Provjetravanje se mora nastaviti dok traju radovi. Ova ventilacija omogućuje pročišćavanje od plinova koji se emitiraju u okolinu.

Kontrola količine rashladnog plina

Zamjena električnog dijela mora biti izvedena u skladu s namjenom i ispravno. Uvijek se treba pridržavati uputa proizvođača za održavanje i popravak. Ako

ste u nedoumici, potražite pomoć od odjela proizvođača. Uvjerite se da su ispunjeni sljedeći uvjeti: okolina u kojoj će se uređaj instalirati je dovoljno široka, ventilacijski strojevi i odvodi rade ispravno, ako se koristi neizravni krug hlađenja, provjera plina rashladnog sredstva u sekundarnom krugu, znakovi i simboli na opremi su vidljivi i čitljivi. Netočne znakove i simbole potrebno je ispraviti, osim ako su cjevovod rashladnog sredstva ili njegovi dijelovi izrađeni od materijala koji su sami po sebi otporni na habanje, cjevovod i komponente moraju biti instalirani na mjestu gdje nisu izloženi nikakvoj tvari koja bi mogla nagrizati komponente koje sadrže rashladno sredstvo.

Kontrola električnih komponenti

Održavanje i popravci električnih komponenti moraju se provoditi u skladu sa sigurnosnim postupcima. Ako postoji kvar koji bi mogao ugroziti sigurnost, nikakav izvor električne energije ne smije se priključiti na strujni krug dok se kvar u potpunosti ne otkloni. Ako se kvar ne može odmah ispraviti i rad se mora nastaviti, potrebno je upotrijebiti zaobilazno rješenje koje odgovara situaciji. O tome treba obavijestiti vlasnika uređaja kako bi sve strane bile obaviještene.

Uvjeti upravljanja uređajem su sljedeći: pražnjenje kondenzatora mora biti obavljeno na siguran način kako bi se izbjegla mogućnost iskrenja; prilikom rada, popravka ili čišćenja sustava, električne komponente i kabli ne smiju biti izloženi, a uzemljenje se mora održavati cijelo vrijeme.

Podešavanje vremena

Postavka tajmera za uključivanje:

- Kada je vaš klima uređaj isključen, pritisnite tipku "Timer" i odaberite željeno vrijeme uključjenja pomoću tipki za podešavanje temperature i vremena.
- "Preset ON Time" prikazan je na ploči za rad.
- Radno vrijeme se može podesiti u bilo kojem vremenskom intervalu u 24 zone.

Postavka timera za isključivanje:

- Dok vaš klima uređaj radi, pritisnite tipku "Timer" i pomoću tipki za podešavanje temperature i vremena podesite vremenski interval u kojem će se klima uređaj isključiti.
- Na radnoj ploči prikazana je "Preset OFF Time".
- Postavka automatskog isključivanja može se postaviti u bilo kojem intervalu od 24 sata.

Način mirovanja (opcionalno)

① Kada je uređaj u načinu hlađenja, pritisnite tipku za način mirovanja da biste uključili način mirovanja. Tako će nakon jednog sata čekanja temperatura porasti za 1 stupanj, a nakon dva sata postupno će rasti za 2 stupnja.

Postavka oscilacije (opcionalno)

Pritisnite tipku za ljuljanje na daljinskom upravljaču uređaja za automatsko pomicanje zračnih zavjesa uređaja. Nakon podešavanja kuta koji odgovara prigušnici, pritisnite gumb za otpuštanje zraka.

Način pražnjenja:

① Automatski odvod isparavanja

Ovaj uređaj je dizajniran na takav način da može ispariti kondenziranu vodu u sebi i osloboditi se pare koja nastaje kroz cijev. U načinu rada hlađenja i odvlaživanja, uređaj ne mora biti spojen na odvodnu cijev. Provjerite je li utikač za vodu na stroju instaliran.

② Kontinuirana drenaža

Slijedite sigurnosne upute u nastavku.

③ Rezervoar za vodu

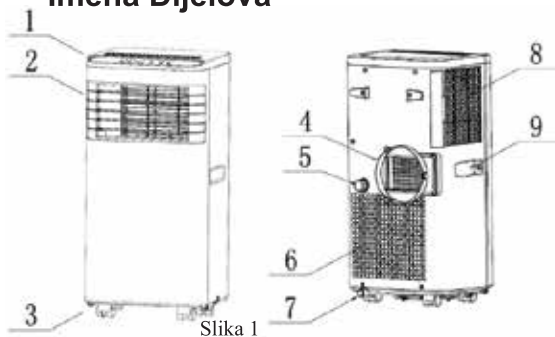
Kada je rezervoar za vodu pun, indikatorska lampica će se upaliti, zujalica će se oglasiti 5 puta, na displeju će se prikazati "E3", kompresor će automatski prestati da radi. U ovom trenutku, čep za vodu u odvodu na dnu mašine može se ukloniti i voda se može ispustiti iz odvodne cijevi. Na kraju ovog procesa, vaš uređaj će nastaviti normalno raditi.

Pretvorba prikaza temperature

Pritisnite i držite dugme za podešavanje režima da konvertujete prikaz stepena iz Farenhajta u Celzijuse.

Imena Dijelova

1. Upravljačka ploča
2. Komora za izlaz zraka
3. Spremnik za izlijevanje
4. Ispušni priključak
5. Poklopac
6. Ulaz zraka
7. Usta
8. Odjeljak za prašinu
9. Ruka



Slika 1

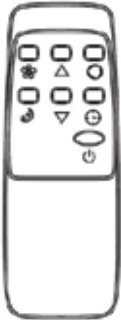
Pribor

Dio	Opis	Količina
	Glavna jedinica klima uređaja	1
	Cijev za odvod vrućeg zraka	1
	Priključak crijeva (kraj prozora)	1
	Priključak crijeva (kraj klima uređaja)	1
	Komplet za prozore	1
	Komplet za podešavanje prozora	1
	Daljinski upravljač	1
	Prijelazni zatvarač	1
	Odvodna cijev	1
Prevladava tip teksta u naravi, konačno tumačenje pripada inženjerskom odjelu		

Slika 2

- Nakon raspakivanja proizvoda, provjerite dostupnost gore navedenih dodataka i pregledajte njihovu namjenu u ovom priručniku.

Izgled i funkcija daljinskog upravljača



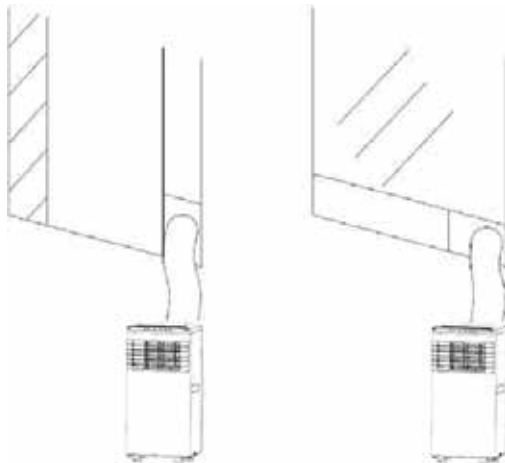
Slika 3

1.  POWER: Dugme za uključivanje/isključivanje
2.  MODE: Način rada
3.  TIMER: Programiranje po satu
4.  SPEED: Brzina ventilatora
5.  TEMP+ : povećanje temperature
6.  TEMP- : smanjenje temperature
7.  SLEEP: Režim mirovanja

Uvod u studiju

Prije nego započnete postupke u ovom odjeljku:

- 1) Pronađite mjesto u blizini s izvorom struje.
- 2) Postavite ispušno crijevo i dobro namjestite položaj prozora, kao što je prikazano na sl.5.



Slika 5

- 3) Uključite kabel za napajanje u uzemljenu AC220V/50Hz utičnicu;
- 4) Najprije otvorite zastore uređaja na prednjem prozoru, zatim pritisnite tipku za uključivanje kako biste uključili stroj.

③ Rezervoar za vodu

Kada je rezervoar za vodu pun, indikatorska lampica će se upaliti, zujalica će se oglasiti 5 puta, na displeju će se prikazati "E3", kompresor će automatski prestati da radi. U ovom trenutku, čep za vodu u odvodu na dnu mašine se može ukloniti i izvučena voda se može isprazniti iz odvodne cevi. Na kraju ovog procesa, vaš uređaj će nastaviti normalno raditi.

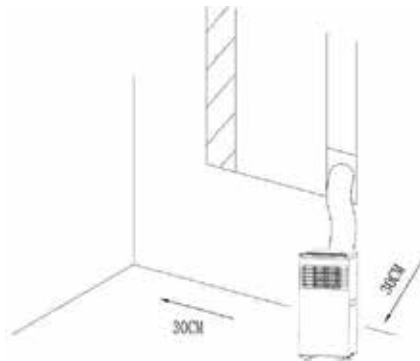
Pretvorba prikaza temperature

Pritisnite i držite tipku za podešavanje načina kako biste promijenili prikaz temperature iz Fahrenheita u Celzijus.

Napomene za instalaciju

1. Napomene za instalaciju

- Instalacija bi se trebala odvijati u ravnom i praznom okruženju. Ne blokirajte izlaz zraka i pazite da razmak između uređaja i zida bude najmanje 30 cm. (Pogledajte sl. 6)
- Uređaj se ne smije postavljati u kemijsku čistionicu.
- Kabli utikača moraju biti u skladu s lokalnim sigurnosnim zahtjevima za električnu energiju.



Slika 6

2. Uvod u sklop ispušnog crijeva



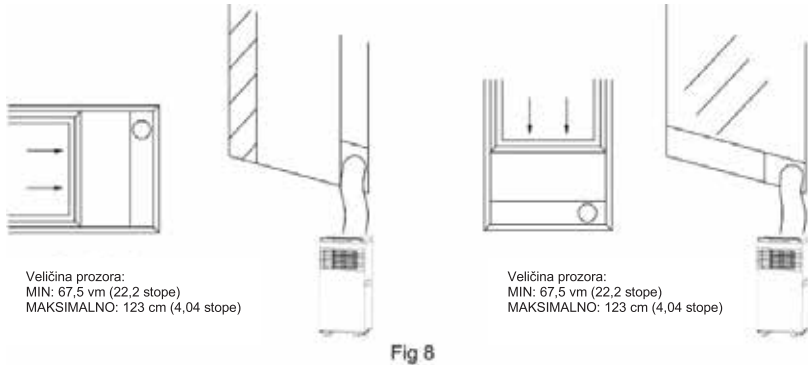
Slika 7

Privremena instalacija:

- (1) Spojite oba kraja ispušnog crijeva na četvrtastu pričvrsnu kopču i ravnu pričvrsnu kopču.
- (2) Umetnite četvrtastu kopču za pričvršćivanje u otvore na stražnjoj strani klima uređaja (vidi sliku 7).
- (3) Stavite drugi kraj ispušnog crijeva na obližnju prozorsku dasku.

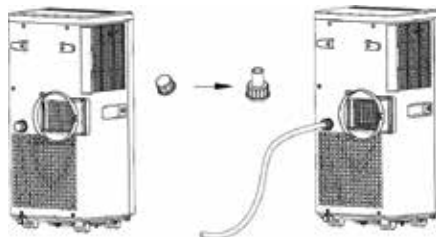
3. Montaža kompleta klizača prozora

Montaža kompleta prozorskih klizača uglavnom se izvodi u obliku "horizontalno" i "vertikalno". Nema velike razlike u stvarnom procesu. Zabilježite minimalnu i maksimalnu veličinu prozora, kao što je prikazano na slici 8.



4. Kontinuirani odvod - cjevovod

1. Skinite poklopac zavrtnja sa mašine i uklonite gumeni čep za vodu iznutra;
2. Ugradite odvodnu mlaznicu;
3. Na kraju, pričvrstite odvodnu cijev na modifikator odvoda. (vidi sliku 9)

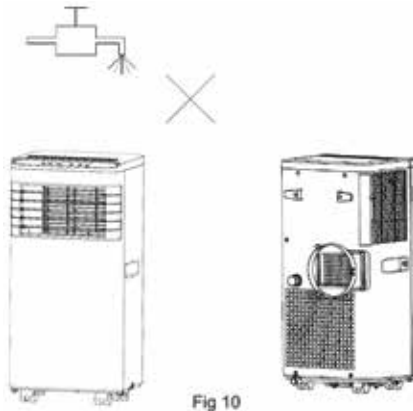


5. Funkcija alarma pune vode unutarnjeg spremnika

U rezervoaru za vodu unutar klima uređaja nalazi se sigurnosni prekidač nivoa vode. Ovaj prekidač kontrolira nivo vode. Kada nivo vode dostigne propisanu visinu, pali se indikatorska lampica koja pokazuje da je posuda puna. (Ako je pumpa za vodu oštećena, kada je voda puna, uklonite gumeni čep sa dna jedinice i ispustite svu vodu).

Napomene o održavanju

- 1) Prije čišćenja provjerite da li je jedinica isključena iz struje;
- 2) Nemojte koristiti benzin ili druge hemikalije za čišćenje uređaja;
- 3) Nemojte prati uređaj direktno;
- 4) U slučaju oštećenja obratite se ovlaštenom trgovcu.



1. Zračni filter

- Kako biste spriječili začepljenje zračnog filtra prašinom/prljavštinom, zračni filter treba čistiti svaka dva tjedna.
- Uklanjanje: Otvorite rešetku za dovod zraka i uklonite filter za zrak.
- Čišćenje: Očistite filter zraka u toplom okruženju (40°C) prirodnim deterdžentima i ostavite da se osuši u hladu.
- Sastavljanje: Postavite filter za zrak u usisnu rešetku i zamijenite komponente kakve jesu.

2. Čišćenje površine klima uređaja

Površinu prvo očistite neutralnim deterdžentom i mokrom krpom, a zatim obrišite suhom krpom.

Rješavanje problema

Problemi	Moguci uzroci	Rješenja
1. Uređaj ne radi čak i ako pritisnem dugme za uključivanje	- Indikator punjenja vode treperi ili je rezervoar za vodu možda pun.	Ispraznite rezervoar za vodu.
	- Sobna temperatura može biti niža od temperature na koju je uređaj podešen. (režim hlađenja)	Resetujte temperaturu uređaja.
2. Nije dovoljno hladno	- Moguće je da vrata ili prozori nisu zatvoreni.	Provjerite jesu li vrata i prozori zatvoreni.
	- U okolini mogu postojati i drugi izvori topline.	Držite podalje druge izvore topline, osim vašeg klima uređaja.
	- Crijevo za ispušni zrak je možda odvojeno ili začepljeno.	Spojite ili očistite crijevo za zrak.
	- Postavka temperature je možda previsoka.	Resetirajte temperaturu uređaja.
	- Ulaz za zrak je možda začepljen.	Očistite dovod zraka.
3. Glasan je	- Tlo možda nije dovoljno ravno	Postavite uređaj na ravnu površinu.
	- Zvuk možda dolazi iz rashladnog sredstva unutar klima uređaja.	Ovo je normalno.
4. E1 kod	Senzor sobne temperature je možda neispravan.	Zamijenite osjetnik sobne temperature (jedinica može raditi bez zamjene).
5. E2 kod	Senzor zavojnice isparivača možda je neispravan.	Zamijenite senzor zavojnice isparivača.
6. E3 kod	Posuda za vodu je možda puna.	Ispraznite posudu za vodu.

Napomena: Proizvodi se mogu razlikovati od slika u priručniku.